

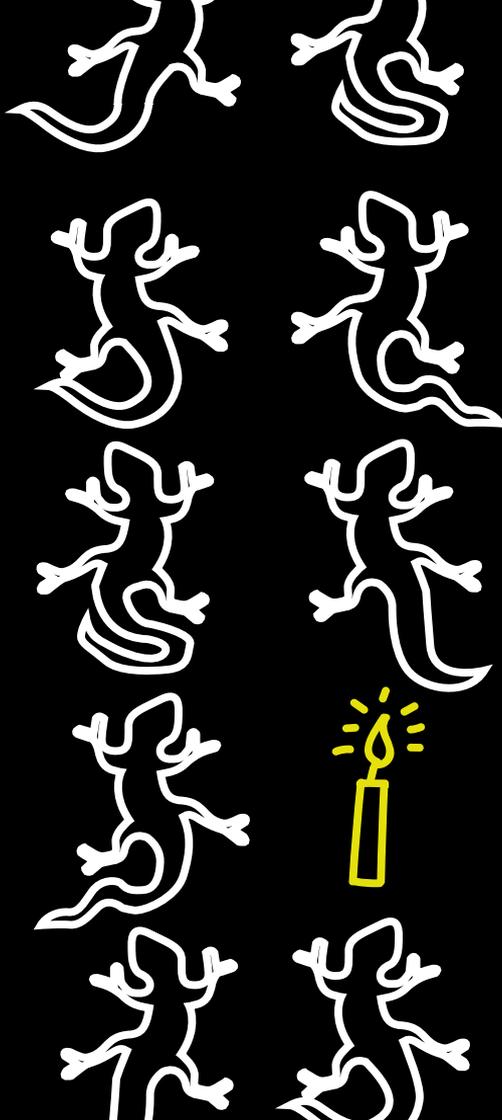
SERRES LEZ'ARTS

SERRES / HAUTES-ALPES

EXPOSITION D'ART ACTUEL

18 ANS !

25 ARTISTES
+ DE 19 LIEUX D'EXPOSITION
6 OEUVRES PÉRENNES EN EXTÉRIEUR



17.18.19 SEPTEMBRE 2021

SERRES LEZ'ARTS

L'association Serres Lez'Arts a été créée en 2003, elle est née d'un collectif d'artistes et de passionnés d'art, désireux de développer la culture en milieu rural.

Notre association organise tout au long de l'année des événements : expositions, cours, stages, défis d'artistes, résidences d'artistes...

En 2010 les Ateliers d'Art Ambulants proposent des pratiques artistiques dirigées par des artistes professionnels en faveur plus spécifiquement des milieux défavorisés (Maison d'arrêt, maison d'enfants à caractère spécialisé, hôpitaux, psychiatrie, IME...)

En 2017 l'association s'est dotée d'un nouveau local et mutualise de nouvelles activités artistiques et culturelles avec «Le CEM* »: *Collectif Espace Multiculturel qui organise une programmation mensuelle partagée : conférences, débats, documentaires, soirées festives... dans ce tiers lieu partagé ou hors les murs.

LES OBJECTIFS :

- Promouvoir les pratiques artistiques et culturelles et lutter contre l'isolement des acteurs culturels
- Développer et diffuser l'art et la culture en milieu rural
- Favoriser les échanges et rencontres autour de l'action culturelle
- Contribuer au développement local via la mise en avant d'une activité culturelle de qualité, dynamique et créative

L'ÉQUIPE :

Le bureau : Marylène Leroux, Présidente, Ellen Daudon-Tollenaar, Trésorière, Anne-Marie de Saint Michel, Secrétaire.

Conseil d'administration : Claudette Gosselin, Jean-Marc Marsollier, Pascal Ragoucy, Paule Riché, François Rousseau, Didier Boisgard, Sandrine Huet, Élodie Debas, Philippe Rodriguez.

Responsable de Développement Territorial : Jules Praud

Poste salarié administratif : Valérie Bourret

Graphisme : Eva Chalard

Exposition Collective des artistes	1	OFFICE DU TOURISME/ Place du Lac
BEGUET MC	8	LA CHAPELLE / Chemin de la Chapelle
BARTHÉLEMY Isabelle		HANG'ART / Route de Grenoble
BLANCARD Alain	2	ECOMUSÉE/ Boulevard de la Digue
CAMORS Salomé	15	MAISON ROCHE / Rue du Bourg Reynaud
CARTWRIGHT Andy	16	CAVE REBOUL / Rue du Bourg Reynaud
CAUVIN Nellie	14	LA CAVE DU PRESBYTÈRE/ Rue du Bourg Reynaud
CLERC Philippe	10	LE PRESOIR / Petite place de l'Auche
COPPÉ Guillaume	15	MAISON ROCHE / Rue du Bourg Reynaud
DESNOUES Danielle	12	LA SANTONNIERE / 70, Rue Henri Peuzin
DURIVAU Gaïa	6	MAISON MILENA / 1, Rue de l'Auche
FONTANA Carole	2	ECOMUSEE / Boulevard de la Digue
JAFFRO Sophie	4	KTB-LIBER / 38, Rue Varanfrain
KOULISCHER Marie Sophie & LADAME Sylvie	5	SALLE DES MARIAGES - MAIRIE/ 1, Rue du Portail
MILLON Jean	7	MAISON PAUL / Impasse de la grande Place de l'Auche
NOIROT Jérôme	9	MAISON BROCHIER / Rue du Château
PINERO BALASTEGUI Eugène	13	LA MAISON ENCHANTIER/ 32, Rue Henri Peuzin
POUTOUT Patrice	7	MAISON PAUL/ Impasse de la grande Place de l'Auche
POUZOL Dominique	17	LA FORGE LESDIGUIERES / Place de la Juiverie

 Les résidences d'artistes sur le sentier artistique de Serres

BAJARD Oriane Résidence*	★	EXTERIEUR/ Le Portalet
BOUISSON Elie Résidence*	★	EXTERIEUR / A découvrir au fil du village
MENGUY Bertrand Résidence*	★	EXTERIEUR / Le Lavoir, Petite place de l'Auche & déambulation hasardeuse
MORLIER Lou Résidence*	9	MAISON BROCHIER / Rue du Château
ORLANDINI Camille Résidence*	★	EXTERIEUR / Place du Tricot, Place de l'Auche & chemin de la Guérite
RIGORTH Roger Résidence*	★	EXTERIEUR / Maison Roche, Rue des Remparts & Voute de la rue Malcousina
Les Transhumances Artistiques	13	LA MAISON ENCHANTIER / 32, Rue Henri Peuzin
	★	EXTERIEUR / Escalier voûte, Rue du Bourg Reynaud
	11	CHEZ BILLY / 76, Rue Henri Peuzin

 Autres surprises

Les jeunes Artistes en herbe	■	CEM* / 1, Avenue Jean Moulin
"Osmoz" : Exposition et musique	■	MJC / Boulevard de la Digue
PO&PSY : Édition	2	ECOMUSÉE/ Boulevard de la Digue
Anne-Marie de Saint Michel	3	SALLE JEAN IMBERT / 34, Rue Varanfrain
"Art" de Yasmina Reza : Théâtre	■	SALLE DES FÊTES DE SERRES / Route de Méreuil



PARTICIPER :

Vous êtes artiste plasticien, vous souhaitez participer à la prochaine édition des expositions de Serres Lez'Arts : Consultez l'appel à projet et les informations complètes sur notre site : <https://serreslezarts.wixsite.com/accueil> et faites-nous parvenir votre dossier par courrier avant le 15 février 2022. Vous avez envie de participer au développement multi-culturel dans le Buëch, vous avez des projets, des envies... Venez rejoindre l'équipe de bénévoles et professionnels de Serres Lez'Arts/CEM* pour y apporter vos idées, votre enthousiasme. N'hésitez pas à nous contacter :
04 92 46 84 24



EDITO :

MARYLÈNE LEROUX

Présidente de Serres Lez'Arts

18 ans déjà que des centaines de visiteurs viennent découvrir l'art dans notre beau village de Serres ! 18 ans de rencontres artistiques, chaleureuses et amicales : de très nombreux artistes invités et de nombreuses techniques présentées : peinture, photographie, gravure, sculpture, installation..., de riches échanges entre les artistes et le public, de belles rencontres et ateliers avec les scolaires ...

Chaque année c'est vers de nouvelles découvertes d'œuvres et d'artistes que nous vous convions, car la volonté de Serres Lez'Arts depuis le départ est, bel et bien, la diffusion de l'art et de la culture en milieu rural !

Nous sommes heureux de pouvoir vous offrir une nouvelle programmation, qui sera enrichie cette année par les œuvres des artistes en résidence. Grâce à un véritable travail de partenariat avec la Mairie de Serres, mais aussi avec Noonsi production et Grandeur Nature, nous avons pu mettre en place ces résidences en

accueillant tout au long de l'année 4 artistes. Leurs œuvres sont installées dans le village historique de Serres, l'occasion de créer un sentier artistique qui participe au label petite cité de caractère que la ville de Serres a récemment obtenu.

Je remercie tous les acteurs (bénévoles, salarié(e)s, partenaires) qui collaborent chaque année pour ce rendez-vous de septembre, qui s'engagent à nous aider dans la réalisation de nos manifestations et nous soutiennent tout au long de l'année. Je remercie également le public toujours fidèle, sans qui cette manifestation n'aurait pas lieu d'être.

Je vous souhaite une excellente visite artistique pour cette 18ème édition des Expositions d'Art Actuel, que ces journées soient pour vous un véritable régal de vos sens et un temps de partage privilégié au contact de l'art et des artistes.

Covid 19 : A l'heure où nous mettons ce catalogue à l'impression, nous ne connaissons pas les normes qui seront en vigueur le 3ème weekend de Septembre 2021 ; celles-ci seront bien sûr conditionnées par la situation sanitaire de notre département pour que cette 18ème édition se déroule dans le respect de toutes et tous.

BERNADETTE SAUDEMONT

Déléguée à la vie associative, aux arts vivants, aux affaires européennes et régionales. Conseillère Départementale du Canton de Veynes.

C'est le réveil des rencontres culturelles, fraternelles et de plaisir ; nous en avons vraiment l'espérance et l'impatience. Cette manifestation de septembre 2021 devrait nous consoler de ce silence que nous avons vécu depuis des mois et nous reconnecter à la vie.

Les œuvres qui sont présentées disent combien nous, les humains, sommes fragiles et en même temps résistants, combien nous avons faim de rencontres et de beauté, combien nous sommes perméables au monde alentour, et combien l'art est nécessaire et nous guérit. Serres Lez 'Arts nous fait une fois de plus le cadeau automnal d'une nourriture culturelle de qualité ; pour cette manifestation qui nous est indispensable désormais, je veux, au nom du Département que je représente, en remercier l'association et tous les artistes qui en font l'édition 2021. Je vous souhaite de passer un bien beau moment culturel.



FABRICE FROMENT

Maire de Serres

Ouf, la crise sanitaire qui a tant frappé la culture touche à sa fin !

La fin du confinement va permettre la reprise des actions culturelles et, toujours en étroite collaboration avec le tissu associatif local, la municipalité s'engage à soutenir les différentes expressions artistiques organisées sur son territoire.

Serres et son rayonnement culturel favorisent l'accès de tous aux manifestations artistiques dans le bassin du Buëch.

Les résidences d'artistes vont être pérennisées et confortées par une convention d'objectifs avec l'association "Collectif Espace Multiculturel".

Le parcours artistique au cœur de la cité médiévale s'étoffe d'année en année et la rencontre de l'art moderne avec le patrimoine architectural sera prochainement la marque de notre cité.

Je vous souhaite de belles découvertes et vous donne rendez-vous l'année prochaine !



SERRES
Hautes-Alpes



ISABELLE BARTHÉLEMY

■ HANG'ART / Route de Grenoble

Art déco

04 Curel

isabelbarthelemy@gmail.com

Dans son atelier situé à Curel, Isabelle Barthélemy crée des luminaires et des objets de décoration aux lignes végétales. Elle joue de la finesse et de la plasticité de l'osier mais aussi de la transparence du papier pour mettre en œuvre ce que lui inspire l'élégance de la nature. Des pièces uniques réalisées dans le respect de l'environnement.

MC BEGUET

8 CHAPELLE / Chemin de la Chapelle

Gravure

30 Pujaut

mc-beguet.com

Sensible à la ligne dans le paysage
Qu'il soit urbain ou naturel,
Je n'en garde qu'une mémoire sélective.



ALAIN BLANCARD

② ÉCOMUSÉE / Boulevard de la Digue

Photographie

05 Ribiers

alainblancard@live.fr

L'œuvre photographique d'Alain Blancard qui accompagne *Secondes*, dernier recueil du poète grec Yannis Ritsos, est tirée d'une série intitulée "Horizons".

Cette idée même d'horizon - ici entre ciel et eau, donc renforcée par la présence forte de la lumière - rend très bien compte de l'état d'esprit du poète, que les difficultés d'une vie saccagée par l'exil et les persécutions, et par l'approche de la mort, ne sont pas parvenues à décourager de rechercher, encore et toujours, la beauté du monde qui fut le sien.

En lien avec la collection PO&PSY des éditions ERES, à laquelle Alain Blancard a collaboré pour le livre de Yannis Ritsos, vous pouvez découvrir les livres de la collection PO&PSY avec Danielle Faugeras

SALOMÉ CAMORS

15 MAISON ROCHE / Rue du bourg Reynaud

Photographie / Installation

31 Toulouse
sc-camors.com

La pratique de Salomé-Charlotte Camors s'inscrit dans un monde en crise écologique et sociale, au sein duquel l'humanité peine à faire face aux grands défis environnementaux. Pourtant, la diffusion massive d'images, objets esthétiques ou vecteurs de sens, médiatisant ces enjeux, devrait à priori nous conduire à remettre profondément en question nos comportements. Or, nos rapports aux prédicats que constituent les images sont loin d'être aussi simples. Dès lors, son travail questionne, dans le cadre d'une pratique plastique engagée et orientée, elle recherche les conditions possibles de dépassement de l'image en vue d'interroger sur notre pouvoir d'action dans la construction de notre environnement.





ANDY CARTWRIGHT

16 CAVE REBOUL / Rue du Bourg Reynaud

Peinture

05 Veynes

seabuckthorn-music.com

Je peins comme je compose de la musique – je suis musicien, avant tout ; peintre, depuis peu. J'explore la couleur par la texture, en couches, sous-couches, surgissements chromatiques : sous les nappes brumeuses, scintille une teinte vive. L'acrylique me permet de travailler en couches multiples, de créer des formes à travers des nappes de flou. J'ai troqué les pinceaux par des outils permettant des aplats de couleur bruts, par toute sorte d'objets n'absorbant pas la peinture. C'est dans l'improvisation que la forme surgit.

NELLIE CAUVIN

14 CAVE DU PRESBYTÈRE / Rue du Bourg Reynaud

Sculpture tissus

05 Châteauroux les Alpes
nellie.cauvin@ecomail.fr

Autodidacte, mon fil conducteur est de mettre les expériences vécues au service du vivant par l'innovation créative. Une rencontre récente avec le tissu et sa capacité évocatrice me plonge dans une histoire intérieure profonde et dans la trame de la mémoire corporelle, où se dessinent les tensions d'expression de la vie individuelle et collective. Vie-mort, présence-absence, force-fragilité, apparaissent alors au fil de mes aiguillées et dans l'enchevêtrement des tissus qui s'imposent à moi, sans projet apparent mais selon une trajectoire précise. Une histoire de vie, cousue dans 5 sculptures liées entre elles : conception, gestation, forces organisatrices, apparition et pouvoir d'être...





PHILIPPE CLERC

10 LE PRESOIR / Petite place de l'Auche

Photographie

38 Saint André le Gaz
philippeclerc.com

Afin que le sujet prime sur l'auteur je m'efforce de photographier simplement des choses simples.

Mars 2020, le confinement me contraignant à ne photographier que mon univers proche, je me suis tourné vers mon jardin.

Des fleurs, des plantes ? "Nous traversons le monde en essayant de trouver des choses et de décider qu'elles sont importantes" disait le photographe Hiroshi Hamaya.

Ici, rien de spectaculaire, plutôt l'extraordinaire de l'ordinaire.

GUILLAUME COPPE

15 MAISON ROCHE / Rue du Bourg Reynaud

Dessin

75 Paris

guillaume.coppe@sfr.fr

Le dessin est une composante de ma pratique du tai-chi-chuan et du qigong.

Je conserve la simplicité de mes premiers outils de collégien : crayon gris et feuille Canson. J'approche la page après un temps variable de méditation. L'énergie (le qi) passe par le corps, fait vibrer la pointe qui s'agrippe à la matière du papier.

Je ne mobilise pas de dextérité technique. Qu'il forme silhouette, architecture, géométrie, écriture ou nature, un motif émerge, nourri d'une longue intimité avec l'image.

La mine d'un crayon graphite se compose d'argile et de carbone. On pensera que la combustion du carbone fossile mène notre civilisation à la mort. On pensera aussi qu'il n'y a pas de vie sans carbone.



DANIELLE DESNOUES

12 LA SANTONNIÈRE / 70, Rue Henri Peuzin

Dessin

34 Aniane

ddenou@orange.fr

A travers une économie de moyens je tente de rendre visible un espace poétique entre figuration et abstraction, entre ombre et lumière, en utilisant l'encre de Chine et le fusain sur un papier recyclé brun-gris.

Se priver de la couleur pour rechercher une autre expression de la lumière conduit à utiliser les qualités propres du fusain et à rechercher la mise en valeur de la vibration de la lumière, de la forme, de la matière.

J'utilise le sombre pour révéler la lumière, proposer d'approcher le mystère d'un autre versant du monde, en m'attachant à la douceur du sombre et à la vibration de la lumière.

GAÏA DURIVAU

6 MAISON MILENA / 1, Rue de l'Auche

Photographie / Art visuel

26 Nyons

gaiaduriveau.com

Partir à la recherche d'ambiances, de lieux étranges et insolites, des décors de rue... Un travail à partir de la photo, autour de la couleur, de matières... des histoires racontées... Une image capturée.

Après des études d'audiovisuel, j'ai travaillé en tant que photographe dans le domaine culturel. L'apparition du numérique m'a donné envie d'aller au-delà de la photo, d'y ajouter une touche picturale. D'y ajouter la puissance de la matière et la poésie de la couleur.

J'ai alors recherché des supports différents pour compléter mon travail photographique-pictural : le métal, le bois et d'autres matériaux...





CAROLE FONTANA

2 ÉCOMUSÉE / Boulevard de la Digue

Peinture

42 Chazelle sur Lyon
fontanacarole.wixsite

Je présente des jardins d'une impossible réalité nés de plantes photographiées séparément servant à des ensembles recomposés. Je puise dans la nature un indispensable stimulant à l'imagination, la mémoire et l'exactitude doivent collaborer pour rendre une vérité.

Mes peintures sont composées comme un instantané, un cadrage sur un paysage plus vaste, une photographie. En dehors d'une idée de vraisemblance, de réalisme, l'image devient plus dynamique, elle accompagne mon désir de mouvement, de donner vie, de porter à la lumière. Les couleurs sont vives, lumineuses, crues peut-être comme la vérité parfois mais non violentes. Elles happent le regard, le balade, appellent au voyage.

SOPHIE JAFFRO

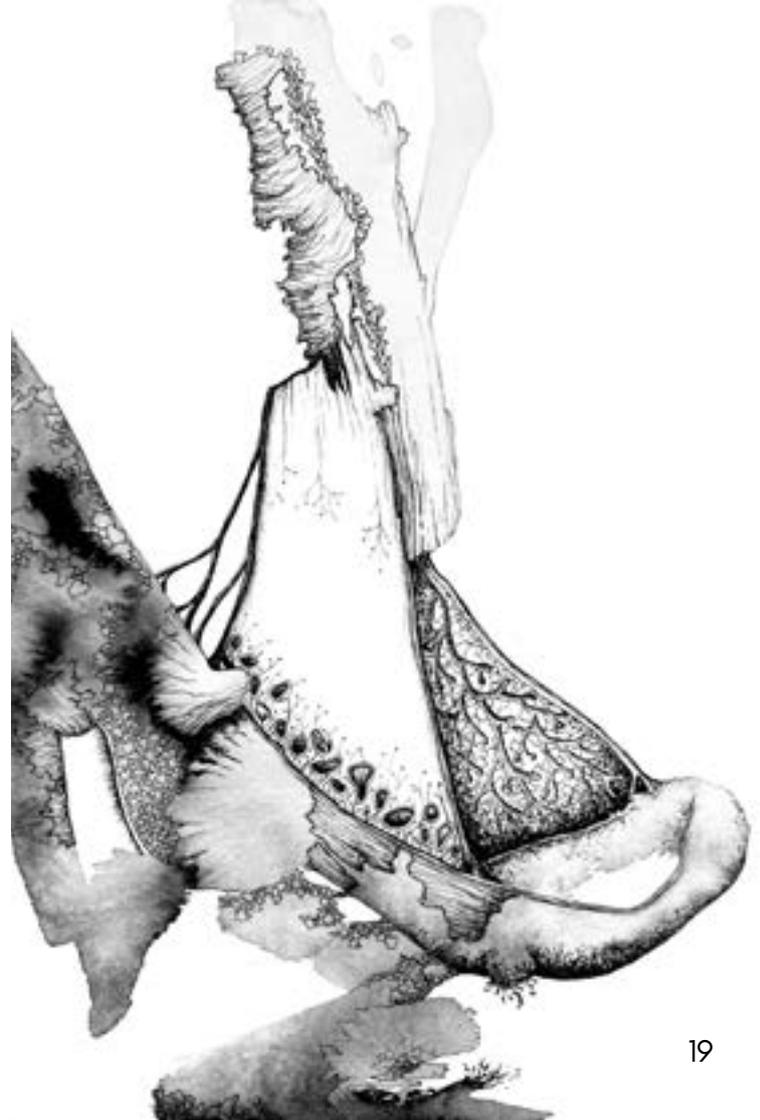
4 KTB-LIBER / 38, Rue Varanfrain

Dessin / Peinture

05 Gap

sophiejaffro.wixsite

Le dessin est ma pratique principale, à la fois à travers l'abstraction et la figuration, et avec pour inspiration constante l'organique et le vivant, et en portant une attention particulière aux détails et à la ligne. En jouant avec d'un côté, le hasard et l'aléatoire (taches, accidents) et de l'autre la précision quasi obsessionnelle, je tente par mes dessins d'évoquer la balance entre chaos et organisation qui existe dans les structures naturelles. La pousse des végétaux, la prolifération, les paysages minéraux, aussi bien que les bizarreries du règne animal se retrouvent dans le répertoire de formes qui compose mes travaux.





**MARIE SOPHIE KOULISHER
& SYLVIE LADAME**

5 MAIRIE, SALLE DES MARIAGES / 1, Rue du Portail

Papier végétal / Art textile

05 Veynes et Crots

msdk.fr & sylvie.ladame@wanadoo.fr

Ce travail à quatre mains mêle art textile et papier végétal. Il comprend d'une part l'installation "L'Envol", carrefour entre le terrestre et le spirituel, obtenu par l'exploration des juxtapositions et mélanges des fibres en soignant la transparence. D'autre part une installation, "plancton et pollution", permettant d'apaiser ce que nous avons de plus précieux en nous, retrouver l'origine primitive. Un retour à l'essentiel pour mieux appréhender le monde d'aujourd'hui et faire face à nos responsabilités sur le sujet fondamental écologique.

JEAN MILLON

7 CHEZ PAUL / Impasse de la Grande place de l'Auche

Peinture

34 Montpellier

jeanmillonencre.blogshop.com

Je me suis toujours senti gauche et ce depuis ma petite enfance. La gaucherie inscrite dans ma main m'a bien souvent attiré la réprobation de mes enseignants : j'écrivais mal. Jusqu'au jour où Shanshan Sun m'a fait découvrir l'écriture chinoise au pinceau : j'ai alors découvert une liberté d'expression pour moi inouïe, de mouvements, de créer, d'écrire...

Mon support est le papier venant d'Asie, avec la découverte d'autres cultures, langues, écritures, espaces, valeurs.

Créer c'est parvenir à donner vie à une œuvre sur papier.





JÉRÔME NOIROT

9 MAISON BROCHIER / Rue du Château

Photographie

05 L'Épine

je.noiro@gmail.com

Si la photographie avait le pouvoir de représenter le passage d'un état à un autre ? Les possibilités offertes par la surimpression d'images alliées à la lecture des Métamorphoses d'Ovide m'ont permis de développer cette intuition au sein de cette série. Les lumières et les textures se recombinent, la forme fixe devient mouvante, les corps se transforment et dérivent vers l'animalité. Tout change en définitive malgré l'instant figé par le photographe. Et si les mythes continuent de raconter des choses sur notre présent, les extraits ont été choisis pour évoquer les tensions qui découlent du rapport de domination de l'homme sur la nature.

EUGÈNE PINERO BALASTEGUI

13 LA MAISON ENCHANTIER / 32, Rue Henri Peuzin

Sculpture

05 Serres

eugenepinerobalastegui@gmail.com

L'hiver 2019/2020 et ses intempéries météorologiques initient le dialogue artistique entre l'homme et le chêne. Une neige lourde a déraciné l'arbre centenaire qui devait être débité destiné au poêle.

L'œil de l'artiste en a voulu autrement quand, après avoir été tronçonné, le bois a révélé toute son histoire : un tronc creusé par le temps, la maladie... La vie.

De toute évidence ce bois sera là pour porter la création du sculpteur, sans jamais s'effacer.

A partir de maintenant, l'artiste inspiré par cet élément travaillera l'acier, le cuivre, produira des silhouettes en mouvement qui traduisent l'état d'âme universel du moment :

"Quand le vent souffle tout le monde penche du même côté". «





PATRICE POUTOUT

7 CHEZ PAUL / Impasse de la grande place de l'Auche

Sculpture

84 Sault

patricepoutout.com

Né en 1959, autodidacte, vit et travaille à Sault dans le Vaucluse.

Stèles, monolithes, objets de mémoire, supports proposés à l'imaginaire comme autant de traces d'humanité, témoignages ancestraux d'une ethnologie universelle.

Epurer les lignes, ôter le superflu pour toucher au squelette des choses, retrouver l'enfoui... La forme simple, archaïque, voilà celle que je cherche.

DOMINIQUE POUZOL

17 FORGE LESDIGUIÈRES / Place de la Juiverie

Art visuel

94 Choisy le Roi

dominiquepouzol.com

Le Dragon, créature hybride et métisse par excellence, évolue dans les mythes de tous les continents. Chimère aux multiples facettes et aux contours variables, il devient, dans ma pratique artistique, prétexte à interroger la notion d'identité. Incarnant tantôt nos instincts inavouables, tantôt notre désir d'élévation, ce monstre, dans un rapport d'attraction-répulsion inspire la peur en même temps qu'il fascine.

Le Dragon s'avère aussi féroce que ce qu'il a la charge de protéger est précieux : une princesse ou une coupe dorée ; reflet de sa propre vulnérabilité ? Il peut aussi bien personnifier la COVID que la nécessité, pour nous, en tant que société, de faire le point sur nos valeurs, nos certitudes et de nous réinventer.



LA RÉSIDENCE D'ARTISTE ÉDITION 2020 ET 2021 :

"REGARDS SUR LE TERRITOIRE" & "TRANSHUMANCES ARTISTIQUES"
POUR LE SENTIER ARTISTIQUE DE SERRES

En 2018, notre association a lancé sa première résidence "Regard sur le territoire" à Serres. Depuis lors 6 artistes sont déjà venus pour poser leur regard sur notre territoire, son patrimoine bâti et naturel, ses habitants ...

En 2020, ces résidences permettent aux artistes d'installer leurs œuvres, réalisées lors de leur temps de résidence, sur un sentier artistique dans le village historique de Serres, labélisé petite cité de caractère. Depuis cette année, le partenariat engagé avec 2 autres associations artistiques : " Grandeur Nature " et « Noonsi Production », permet d'accueillir 2 nouveaux artistes qui enrichiront le sentier artistique à Serres.

Ainsi vous pourrez découvrir au fil de votre promenade les œuvres de :

Oriane Bajard : <https://www.oriane-bajard.com>

Lou Morlier : <http://loumorlier.com>

Camille Orlandini : <https://www.camilleorlandini.com>

Bertrand Menguy : <https://menguybertrand.wordpress.com>

Ainsi que celles des 2 artistes des " Transhumances Artistiques "

Roger Rigorth : <http://www.roger-rigorth.de/>

Elie Bouisson : <https://www.eliebouisson.com>

LES TRANSHUMANCES ARTISTIQUES

11 CHEZ BILLY / 76, Rue Henri Peuzin

Résidences d'artistes

84 Savoillans et 05 Serres

lestranshumancesartistiques.org

Le projet "Les Transhumances Artistiques" est le fruit d'une coopération entre trois associations: Serres Lez'Arts (Serres 05), Grandeur Nature (Savoillans 84) Noonsi Productions (Montbrun-les-Bains 26)

Nous avons imaginé des résidences artistiques itinérantes dans un territoire élargi :

Les monts des Préalpes, entre Buëch et Ventoux.

Ce projet permet la circulation d'artistes en création entre les deux vallées (Toulourenc et Buëch) et leur rencontre avec les publics locaux.

Ce dispositif questionne notre lien commun à ces terres, qui partagent une unité de paysages et de modes de vie, en faisant émerger de nouvelles dynamiques créatives et en croisant les disciplines artistiques, les publics et les cultures.



LES TRANSHUMANCES ARTISTIQUES



ELIE BOUISSON

★ EXTERIEUR / A découvrir dans le village

Restitution de résidence :

Transhumances Artistiques 2021

Sculpture / Installation

94 Fontenay-sous-Bois

eliebouisson.com

En tant que jeune artiste sculpteur, l'installation In Situ est force motrice dans ma démarche. Dans le cadre d'une résidence " Transhumances Artistiques " je suis amené à penser un projet dans la nature et dans le village historique de Serres, beaux écrins pour la dimension environnementale de mon travail.

Pour cette œuvre je souhaite faire participer d'autres personnes dans la fabrication, que je considère autant que la pièce finale. Dans mon travail, le " faire " ressemble à un rituel ; souvent il s'agit d'une succession de gestes qui se répètent et prennent une dimension chorégraphique.

ROGER RIGORTH

★ EXTERIEUR / Escalier du Bourg Reynaud

Restitution de résidence :

Transhumances Artistiques 2021

Sculpture / Land Art

Münster Allemagne

r.rigorth@web.de

Land-artiste avéré, Roger Rigorth travaille sur de nouvelles idées et concepts au moyen de techniques traditionnelles (bois et pierre). C'est une manière pour lui d'inviter les artisans locaux à prendre part à la fabrication de l'œuvre et de raconter les savoirs et savoir-faire du pays. L'artiste cherche à connecter les deux lieux au sein de son œuvre dans leurs aspects communs et dans leurs différences, créer une dialectique entre les opposés, la lumière et la pénombre, le féminin et le masculin... Il propose notamment un questionnement sur l'habitat comme sécurité et comme enfermement, une réflexion sur la maison matérielle et la maison spirituelle, leur solidité et leurs ouvertures, leur construction et leur déconstruction.





BERTRAND MENGUY

★ EXTERIEUR / Le lavoir, petite place de l'Auche & déambulation hasardeuse

📍 MAISON BROCHIER / Rue du Château

Restitution de résidence

Regard sur le territoire 2021

Peinture / Installation / Démarche

29 Saint-Martin-des-Champs

menguybertrand.wordpress.com

Peinture et/ou assimilé : J'élabore depuis longtemps un vocabulaire de signes inspirés de ce qui m'entoure. Cet univers narratif, souvent accompagné d'un travail d'écriture, prend diverses formes et se décline sur différents supports : peinture, dessin, livres d'artiste, installations, carreaux de faïence émaillés, azulejos... Un fourgon aménagé en atelier me permet de travailler dans l'itinérance et de partager cette démarche à travers des ateliers d'initiation (gravure, typographie & ...).

LOU MORLIER

★ EXTERIEUR / Place du Tricot, Place de l'Auche,
Chemin de la Guérite

Restitution de résidence :

Regard sur le territoire 2019/20

Photographie

44 Grandchamps des fontaines
loumorlier.com

" Si tu ne peux être mon épouse, tu seras mon arbre", série photographique.

Au cours de mes pérégrinations dans le serrois, j'ai été marqué par les carcasses d'arbres morts, brûlés ou brisés qui jalonnaient mes randonnées. Leurs formes tortueuses m'évoquaient des silhouettes d'outre-monde. Je me suis mis à les photographier de manière obsessionnelle ; j'ai trouvé en eux un portail vers un Serres parallèle. En développant ces images, une histoire m'est revenue. Celle de Daphné, nymphe d'une très grande beauté, et d'Apollon, dieu des arts et de la musique. Cupidon, provoqué par ce dernier, se venge en tirant une flèche d'or sur Apollon et une flèche de bronze sur Daphné.





CAMILLE ORLANDINI

★ EXTERIEUR /Maison Roche, rue des Remparts & voûte de la rue Malcousina

13 LA MAISON ENCHANTIER / 32, Rue Henri Peuzin

Restitution de résidence :

Regard sur le territoire 2021

Design / Installation / Démarche

95 Luzarches

camilleorlandini.com

J' envisage ma pratique comme un espace d'échange, créateur de lien, avec pour axe central la question du vivant. L'aliment, la matière, la forme, le territoire se rencontrent, dialoguent et se confrontent.

Les installations que je propose interrogent le manger ensemble ici, à Serres.

Pensées in situ, elles sont réalisées avec des matériaux locaux - pierres du Buëch, bois de pin - et sont nées d'expériences de dégustations questionnant la gestuelle, le toucher, le goût et regroupant différents acteurs serrois, artisans, élus, habitants ayant participé au projet, directement, ou par ricochet.

EXPOSITION COLLECTIVE

1 OFFICE DU TOURISME / Place du Lac

Le verre

Point accueil et informations
www.sisteron-buech.fr

Comme chaque année les expositions se dérouleront dans des lieux mis à disposition par les Serrois et la municipalité, répartis dans tout le village. Serres Lez'Arts attribue ainsi un espace à chaque artiste.

Il existe néanmoins un lieu d'exposition collective, lié au vernissage de la manifestation, dans lequel tous les artistes sont représentés autour d'un thème commun : Pour cette nouvelle édition, levons nos verres, et fêtons les 18 ans de nos expositions. Cette année le thème de l'exposition collective est le verre ! Chaque artiste s'est emparé librement de ce thème : peinture, volume, sculpture, photo ou autre technique à découvrir sans modération ...





"ARTISTES EN HERBE" ET RESTITUTIONS D'ATELIERS

■ LOCAL CEM* / SERRES LEZ'ARTS

1, Avenue Jean Moulin (Dir. Nyons, en face de l'embranchement pour Méreuil)

* Collectif Espace Multiculturel

Partenariat entre les Ateliers d'Art Ambulants et le Collège de Serres

Travaux des collégiens en lien avec la résidence d'artiste "Reg'Art sur le Territoire" et les artistes Camille Orlandini et Bertrand Menguy avec lesquels ils ont travaillé.

Travaux des enfants des ateliers "Lez'Arts plastiques" des mercredis matins à Serres Lez'Arts, fil rouge 2020.21: "*La liberté d'expressions*".

ANNE-MARIE DE SAINT MICHEL

③ SALLE JEAN IMBERT / 34, Rue Varanfrain

Focus sur une artiste en devenir

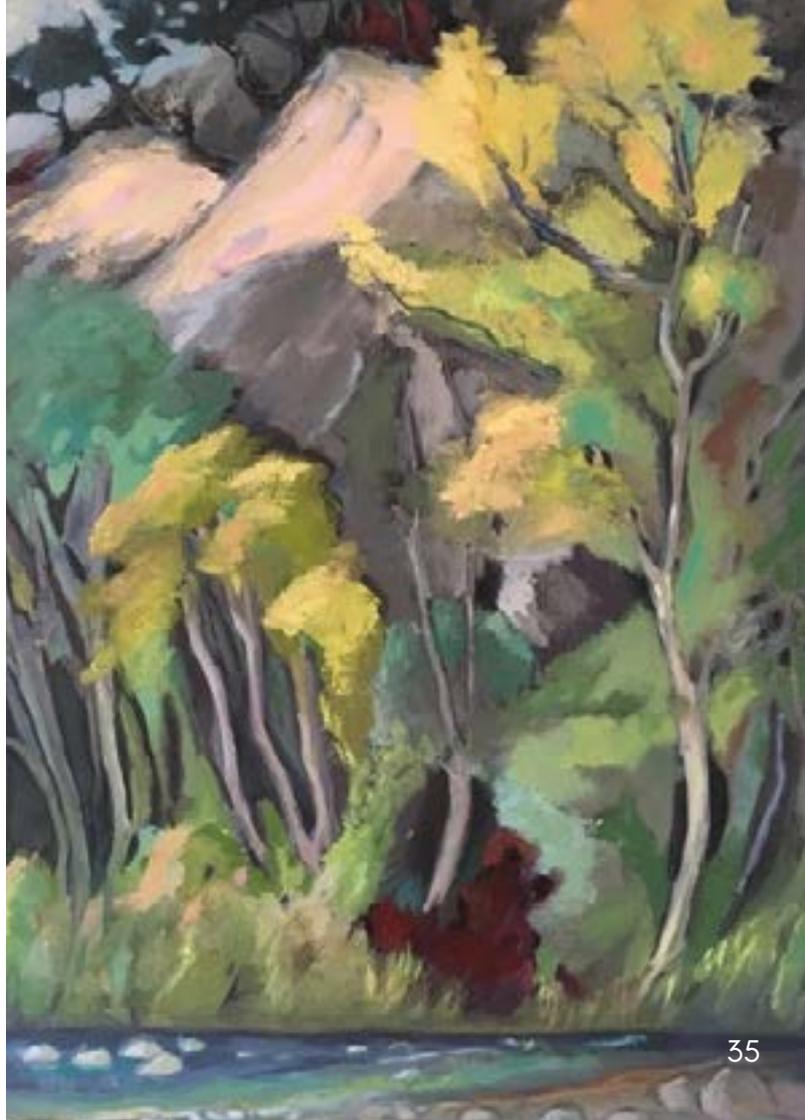
Exposition de travaux d'atelier : Peinture / Dessin
serreslezarts.wixsite.com/accueil/cours
amdsmichel@gmail.com

Chaque année nous présentions les travaux des stagiaires qui participent aux ateliers adultes de Serres Lez'Arts avec Paule Riché.

Cette année, ces ateliers n'ont pas pu avoir lieu. Aussi nous avons demandé à une de nos stagiaires de l'association de montrer son travail personnel, qu'elle développe depuis plusieurs années.

C'est un véritable travail de recherche engagé dans une démarche artistique, que Anne-Marie vous présente aujourd'hui : recherches, compositions, dessins et peintures.

Programme 2021.22 : Une plaquette est à votre disposition pour : les ateliers du Samedi, ateliers modèle vivant, stage, conférence, débat ...



SERRES : Commerces, SNCF, mairie, bibliothèque ...



Rendez vous chaque mois pour découvrir les nouvelles propositions.

Cette 18ème édition des Expositions d'Art Actuel est l'occasion de s'accorder avec le thème de l'exposition collective de EAA à savoir le " Verre ".

En Octobre une autre exposition de Brigitte Giroud vous attend autour de la thématique "Bijoux et autres surprises"!

Si vous êtes intéressé-e-s pour proposer un projet pour " l'Art en boîte ", merci de contacter le CEM : 04 92 46 84 24

Ou par mail : cem.collectif05@gmail.com

PROGRAMME

JEUDI 16 SEPTEMBRE

20H : Art de Yasmina Reza, salle des fêtes Serres

VENDREDI 17 SEPTEMBRE

9h00 - 12h30 et 13h30 - 18h30

Visite des lieux d'exposition en présence des artistes, accueil privilégié des scolaires et des groupes

19h00 Vernissage de l'exposition collective des artistes sur le thème du verre

Office du tourisme ①

SAMEDI 18 SEPTEMBRE

10h30 - 19h00

&

DIMANCHE 19 SEPTEMBRE

10h00 - 19h00

Visite des lieux d'exposition en présence des artistes

La buvette des Lez 'Arts et restauration

Sur la placette ■

Vente des billets de la **Tombol'Artistique, catalogue et fiches de jeux pédagogiques & ludiques, K.T.B Liber en direct de Serres Lez'Arts**

à découvrir cette année

• LES TRAVAUX DES ARTISTES EN RÉSIDENCE

Serres Lez'Arts 2019 et 2020 :

Restitution du travail de : **★ Oriane Bajard**

★ Elie Bouisson **★ Camille Orlandini** **★ Bertrand**

Menguy **★ Lou Morlier** **★ Roger Rigorth** sur le sentier artistique de Serres, labélisé "Petite cité de caractère"

• DES NOUVEAUX LIEUX D'EXPOSITIONS

4 **6** et **12** le Lavoir et autres lieux extérieurs à découvrir au fil de votre visite !

• LE COLLECTIF "OSMOZ"

à la MJC **■** ; Musique, exposition et ateliers expérimentaux, avec **Felix Fauquet, Tao Leblanc, Maxence Pisapia, Medhi Provost**. Venez découvrir leurs univers artistiques, créatifs et musicaux étonnants : électro, sampling, reggae, dub, objets sonores non identifiés et ateliers participatifs...

• K.T.B RADIO **📻**

En direct de Serres lez'Arts : une antenne radio/musique/réseaux sociaux le samedi et le dimanche pour partager en direct sur l'événement et les projets dans le village.

• LA COMPAGNIE DE THÉÂTRE "La Gaïarçonnaire"

présente la pièce "Art" de Yasmina Reza, mise en scène par **Maud Sauvage** et interprétée par **Gaïa Samakh, Kevin Ouadhi, Gwenaël Mettay**.

Programmation de la pièce, à la salle des fêtes de Serres **■** : - Jeudi 16 septembre à 20h

- Vendredi 17 septembre à 15h

"Petites formes" : Extraits issus de la pièce à découvrir tout le long du WE sous forme de théâtre de rue.

• PO&PSY

Danielle Faugeras proposera des lectures à la demande le samedi et dimanche de 11h à 12h et de 15h à 16h dans les jardins de l'écomusée **2**

• LES TRAVAUX DES JEUNES ARTISTES EN HERBRE

Enfants et collégiens au CEM* **■**

• REPAS MUSICAL "NAWLINS BUDS"

Rockabilly, Pop folk, New Orleans !

Samedi soir salle des fêtes de Serres **■** à partir de 20h sur réservation.

• **Et d'autres surprises à découvrir par vous-même dans le village ...**

LE COLLECTIF OSMOZ

■ MJC/ Bd de la Digue

Musique électro et autres expériences

05 Gap

flxosni@gmail.com

Musique, exposition et ateliers expérimentaux avec

Felix Fauquet, Tao Leblanc, Maxence Pisapia, Medhi Provost.

" Cela fait quatre ans que nous évoluons vers la musique électronique et que nous la créons à l'aide de tous types d'instruments et d'effets électroniques. Cette musique nous fait voyager et enrichit nos connaissances sur la musique; les techniques et la physique du son. Au-delà d'une musique nous cherchons à créer une atmosphère, qui va nous faire voyager d'une manière douce ou nous bousculer. Beaucoup de personnes écoutent de la musique électronique mais ne savent pas forcément comment elle peut être créée et pensée. Nous vous invitons à venir découvrir ce vaste univers et à le découvrir grâce à nos objets sonores non identifiés (OSNI)! " Venez découvrir ces objets sonores non identifiés au travers de leurs univers artistiques créatifs et musicaux étonnants !



K.T.B

Liber radio en direct de Serres lez'Arts

 Sous La Voûte de La Placette

Maison d'édition

O5 Serres

<http://ktb-liber.org>

Samedi et dimanche toute la journée : interviews, «micro ouvert, musique en live, réseaux sociaux et bien sûr podcast !

De bonnes ondes tout au long du weekend à partager : des rencontres avec les artistes, les organisateurs de l'évènement, les personnes porteuses de projets ...

Retrouvez aussi toutes les infos autour du CEM*, le Collectif Espace Multiculturel et son réseau associatif, ses partenaires, artisans, intervenants et commerçants ; et pour toutes et tous, retrouvez bien sûr le plaisir du direct !



THÉÂTRE : "ART" DE YASMINA REZA PAR LA COMPAGNIE "LA GAÏARÇONNIÈRE"

■ SALLE DES FÊTES DE SERRES / Route de Méreuil

Mise en scène par **Maud Sauvage**

Maud.Sauvage@outlook.fr

Interprété par **Gaïa Samakh, Kevin Ouadhi,
Gwenaël Mettay**

La compagnie de théâtre "La Gaïarçonnière" présente la pièce "Art" de Yasmina Reza, mise en scène et interprétée par des étudiants du conservatoire de théâtre du 11ème arrondissement de Paris. C'est durant une période de contraintes, au beau milieu de la crise du COVID-19, que la Compagnie "La Gaïarçonnière" s'est formée. Mue par une véritable envie de créer, cette compagnie a pour ambition de ramener le spectacle vivant sur le devant de la scène : "Le festival Serres Lez'Arts est pour nous une opportunité de réaliser cet objectif et de pouvoir enfin, à nouveau, monter sur scène. Il nous a semblé judicieux de choisir "Art" de Yasmina Reza. Cette comédie ayant pour thème l'art moderne et contemporain, explore à travers l'absurdité toute relative de l'achat d'un tableau blanc, les rapports sincères qui entourent trois amis de longue date. "

Drôle, acide et même touchant, "Art" ; s'adresse aux adolescents et aux adultes.

- **Programmation de la pièce** à la salle des fêtes de Serres, route de Méreuil :

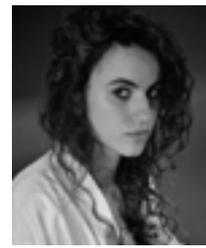
. Jeudi 16 Septembre à 20h

. Vendredi 17 Septembre à 15h

- **Petites formes** : extraits issus de la pièce de Yasmina Reza, proposés tout le long du week-end sous forme de théâtre de rue à découvrir dans le village.



Kevin Ouadhi



Gaïa Samakh



Gwenaël Mettay



Maud Sauvage

DANIELLE FAUGERAS

Collection **PO&PSY**

② ECOMUSEE / Boulevard de la Digue

Edition de poésies

30 Liouc

www.edition-eres.com

DANIELLE FAUGERAS PROPOSERA DES LECTURES À LA DEMANDE LE SAMEDI ET LE DIMANCHE DE 11H À 12H ET DE 15H À 16H.

Créée en 2008 et hébergée par les éditions ERES, la collection PO&PSY propose des recueils ou anthologies de poésie inédits de tous domaines linguistiques, époques et genres, se limitant par contre impérativement aux écritures brèves.

Elle a publié à ce jour 56 titres à raison de 5 volumes par an : *3 recueils princeps + 1 volume in extenso + 1 volume a parte.*

Visant la diversité, la qualité, la facilité d'accès, la collection se veut un outil de découverte et de passage vers les éditions de poésie existantes et vers le livre d'artiste.



LES ATELIERS D'ART AMBULANTS

UNE DÉMARCHE

Itinérante, artistique, éducative sur tout le territoire :

Depuis 2010, les Ateliers d'Art Ambulants de l'association Serres Lez 'Arts sont itinérants dans toutes les zones des départements du 04, 05, 26 et dans tout le secteur du Parc Naturel Régional des Baronnies Provençales. Ils ont pour objectif l'éducation à l'art et à la pratique artistique pour tous (établissements scolaires, associations, communes, maisons d'accueil spécialisées, public en situation de handicap, publics en milieu fermé, structures artistiques et culturelles...). Les AAA permettent l'émergence de projets exigeants, de dynamiques nouvelles, de créations artistiques étonnantes en encourageant la mixité culturelle et sociale et en favorisant le croisement pluridisciplinaire dans différents domaines. Les intervenants/artistes professionnels et les structures «co-construisent» des projets pédagogiques et originaux adaptés à chaque établissement.

Comment monter un projet avec les AAA ?

Chaque demande d'intervention fait l'objet d'une étude, en fonction de vos attentes en matière culturelle et artistique. L'organisation des projets est adaptée à chaque structure :

- Un devis est établi pour toute demande d'intervention.
- Au besoin, une aide au financement peut être étudiée et plus particulièrement pour des interventions en milieu défavorisé.
- Une convention simplifiée de partenariat entre la structure accueillante et les Ateliers d'Art Ambulants facilite la mise en œuvre.
- Du matériel et de la documentation sont mis à votre disposition durant le temps des interventions.

Comment nous contacter ?

Référents arts visuels :

Valérie Bourret - Paule Riché 04 92 46 84 24

aaa.serreslezarts@gmail.com

CEM* *COLLECTIF-ESPACE-MULTICULTUREL

Cette année notre collectif d'associations culturelles de Serres et du Buëch s'est formalisé sous la forme d'une association collégiale, prenant ainsi son autonomie par rapport à Serres Lez'Arts. Les statuts du CEM* ont été écrits et déposés en Préfecture lors de la création de cette association collégiale. Chaque structure constitutive du CEM* dispose d'une voix. 8 structures sont actuellement adhérentes au CEM* : les Amis du Village Touristique de Serres, le Hang'Art, KTB-Liber, Ludambule, la MJC de Serres, Serres Lez'Arts, Soupe et Bobine, la Toile du Laragnais. Dans cette aventure, la Mairie de Serres accompagne le collectif.

D'autres associations ou individus peuvent bien sûr rejoindre ce collectif.

La démarche du CEM* vise le développement et la diffusion de toutes les Cultures et des Arts dans le sud des Hautes-Alpes par la création de nouvelles solidarités entre les structures, les publics et les artistes (activités communes, croisement des publics et nouvelles participations)

Le CEM* est force de propositions autour de projets pluridisciplinaires ouverts à tous (soirées débats, à thème et culturelles, art en boîte, bureaux partagés...).

Cette année cependant, en raison de la crise sanitaire, la majorité des activités n'ont pas pu avoir lieu. Cette pause forcée a cependant permis : une meilleure structuration du CEM*, quelques travaux dans nos locaux, la réflexion autour d'un véritable Tiers-lieu soutenu par la DRAC, et la mise en place d'un nouveau poste de salariée : Mathilde Thérond, chargée d'animation et de la coordination, qui est venue renforcer l'équipe fin juin 2021.

Rejoignez et soutenez cette belle initiative !
cem.collectif@gmail.com



SOUTENEZ SERRES LEZ'ARTS

ADHEREZ

NOM/PRÉNOM :

ADRESSE :

MAIL :

TEL :

Adhésion annuelle : 20€

Adhésion de soutien : prix libre
membre bienfaiteur + ... €

(déductible des impôts)
Siret n°484 029 111 00016

Contact

Serres Lez'Arts / CEM*

1, Avenue Jean Moulin

05700 SERRES

04 92 46 84 24

serreslezarts@gmail.com

<http://serreslezarts.wixsite.com>

Catalogue à prix libre - Prix minimum conseillé 3€

VOS NOTES

Rendez-vous l'année prochaine !

Ne pas jeter sur la voie publique
Conception graphique : Eva Chalard
Imprimé à l'Atelier 05000 GAP

